

Министерство культуры Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный институт культуры»

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по научной и
творческой работе
И.Н. Белобородова

«30» сентября 2022 г.



**Программа вступительного испытания по дисциплине
«Иностранный язык» (русский)
для поступления на образовательные программы высшего образования -
программы ассистентуры-стажировки в 2023/2024 учебном году**

Санкт-Петербург
2022

Программа вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык» (русский) для поступления иностранных граждан на образовательные программы высшего образования – программы ассистентуры-стажировки составлена в соответствии с ФГОС ВО (уровень магистратуры) и утверждена на заседании Совета по научной и творческой работе СПбГИК (протокол 21.09.2022 №100).

Разработчики программы:

кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков и лингвистики

Т.А. Балашова

Оглавление

1. Цель вступительного испытания	4
2. Содержание вступительного испытания.....	4
3. Правила и порядок проведения вступительного испытания.....	6
4. Рекомендуемая литература для подготовки к вступительному испытанию	7
5. Показатели и критерии оценки вступительного испытания	8

1. Цель вступительного испытания

Цель вступительного испытания – определить уровень развития у поступающих коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

2. Содержание вступительного испытания

Вступительное испытание проводится в форме экзамена по билетам в устно-письменной форме.

Требования вступительного экзамена в ассистентуру-стажировку приближены к требованиям экзамена за полный специализированный вузовский курс обучения русскому языку как иностранному, т.е. приблизительно соответствуют II сертификационному уровню Государственного образовательного стандарта по РКИ (общее владение и профессиональные модули существующей номенклатуры гуманитарных специальностей).

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться русским языком как средством культурного профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, фонетическими, лексическими и грамматическими нормами русского языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в учебно-познавательной и учебно-научной сферах общения в устной и письменной коммуникации.

Учитывая перспективы практической деятельности ассистентов-стажеров, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

Говорение и аудирование - на экзамене поступающий должен показать владение подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики, умение понимать содержание монологических высказываний и вопросов, затронутых в диалоге, умение составлять тексты и передавать содержание текстов по заданной проблематике. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные, развернутые ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение - контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения текстов общекультурной тематики. В первом случае оценивается умение понимать содержание текста на русском языке. При просмотровом /беглом чтении оценивается умение в течение ограниченного времени и без словаря определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора.

Письмо - поступающий должен уметь составлять письменный текст по тематике, связанной с учебными и творческими интересами поступающего в ассистентуру-стажировку.

Содержание экзаменационного билета в ассистентуру-стажировку по русскому языку как иностранному

Вопрос 1. Письменное описание своей биографии, полученного образования и творческих интересов поступающего. Объем — 300 слов. Время выполнения — 30 мин.

Вопрос 2. Чтение без словаря и передача содержания текста, соответствующего специальности поступающего, на русском языке. Объем — 650-700 слов. Время выполнения — 15 мин.

Образец текста:

Музыка

Каждое искусство говорит на своем языке. Музыка — язык звуков и интонаций — отличается особой эмоциональной глубиной. Именно эта эмоциональная сторона содержания

классической музыки ощущается слушателем в первую очередь. Классическая музыка замечательно точно рисует человеческие характеры, обладает яркими звуковыми и изобразительными возможностями. Она несет в себе целостное мирозерцание. Целостное, каждый раз своеобразное мировоззрение пронизывает классическую музыку всех великих композиторов.

Ребенок, начиная свое знакомство с шедеврами классической музыки с относительно простых мелодий, пробуждающих в нем чувство радости, стремление двигаться, улыбаться, незаметно для себя оказывается на пути, который приведет его к пониманию всего лучшего, что передумало и пережило человечество. Пройти этот путь человеку позволяет тесная связь классической музыки с жизнью, с другими видами искусства.

Что такое, например, песня, романс, баллада, как не единство поэзии и музыки? Балет — сплав музыки и хореографии. Опера, в сущности своей, есть синтез драматургии, изобразительного искусства и музыки. Программная классическая музыка нередко воспроизводит в звуках сюжет, знакомый слушателям из произведений литературы, живописи и других видов искусства. Инструментальная музыка, отделившись от иных искусств, сохраняет внутренние связи с ними. В эпоху барокко классическая музыка многое переняла от ораторского искусства, в эпоху классицизма — от театра, в период романтизма — от поэзии.

Современное музыкальное искусство многообразно: оно включает в себя различные музыкальные жанры, индивидуальные, национальные и исторические стили, музыкальный язык. Чтобы сочинить музыкальное произведение, нужно владеть музыкальным языком, ощущать его выразительные и формообразовательные возможности. Нужно чувствовать и законы жанра.

От легкой развлекательной музыки слушатель вправе ждать быстрой запоминаемости напева, определенной и ясной эмоции. В симфонии же нужно настроиться на то, чтобы воспринимать ход музыкальных мыслей во всей сложности их взаимодействий. В различных жанрах вокальной, инструментальной, хоровой, симфонической музыки — свои особенности формы и содержания, которые несут свой глубокий смысл. Услышать музыку — значит проникнуть в ее смысл, в ее художественный мир.

Происхождение слова «музыка» известно всем: от греческого «искусство муз». А вот вопрос о том, как возник этот вид искусства, еще в прошлом веке и начале нашего столетия вызывал споры. Одни исследователи склонялись к тому, что музыка родилась из слова, из человеческой речи; другие относили ее истоки к пению птиц и голосам животных; третьи видели ее начало в ритмичной работе людей, магических заклинаниях и т. д.

К настоящему времени ученые, основываясь на новых данных археологических и этнографических исследований, пришли к выводу, что в первобытном обществе становление музыки проходило очень медленно, она не была тем видом искусства, которое мы сейчас определяем этим словом. Музыку древних нельзя отделить от их повседневной жизни. Женщины убаюкивали детей, тихонько напевая; ритмичные выкрики помогали рыбакам вытягивать сети и лодку на сушу; устрашающие возгласы воинов повергали в ужас врагов. Печальный погребальный обряд сопровождался плачами (еще и сейчас кое-где сохранились профессиональные плакальщицы). Возвращение воинов с победой отмечали торжественным пиром с плясками, пением, отбивая ритм ладонями, похлопывая по гулко звучащим и звенящим предметам. Эти веселые звуки, шумовая разноголосица поднимали людям настроение, подчеркивая праздничность, значительность события.

Музыка, ее ритм, метрика, мелодия, равномерное чередование и повторение попевок оказывали сильнейшее эмоциональное воздействие на человека, могли заставить его плакать или веселиться, упорно работать или храбро сражаться с врагом.

Мы не можем точно представить, что это была за музыка: ведь даже музыкальное искусство древних греков известно в основном по описанию. О первобытной музыке мы судим по находкам археологов (разнообразные свистки, кости с дырочками, раковины), наскальным рисункам. Какое-то представление о музыке наших далеких предков дает так называемое

синкретичное (т. е. неразделенное, тесно связанное с практическими жизненными процессами общества) искусство современных племен, живущих еще по законам первобытной общины.

С течением времени музыка стала обретать более устойчивые формы, вырабатывались свои законы, логика построения мелодии, употребления тех или иных ритмов. Из огромного количества звуков и шумов люди научились отбирать звуки музыкальные, осознавали их соотношение по высоте и длительности, их связь между собой. Совершенствовались и примитивные инструменты.

Самостоятельность музыка приобретает значительно позже — в период разложения первобытнообщинного строя, когда постепенно художественная деятельность человека отделяется от практической. История и литература сохранили разнообразные мифы и легенды о силе воздействия музыки. Вспомним пленительное пение сирен, описанное в «Одиссее» Гомера, способность музыки укрощать диких зверей (миф об Орфее), исцелять от болезней.

Вопрос 3. Беседа на темы, связанные с культурой и искусством родной страны поступающего.

Примерные вопросы для обсуждения в беседе:

Кто ваши любимые художники/музыканты? Расскажите о них.

Каких писателей вы изучали в школе? Охарактеризуйте основные мотивы творчества выдающегося писателя вашей страны.

Произведения каких современных авторов вы читали?

Какие музеи вы любите посещать? Опишите ваш любимый музей.

На какие театральные постановки вы предпочитаете ходить? Опишите последнюю постановку, которую вы видели.

Как часто вы ходите на концерты? Какую музыку вы предпочитаете? Какова роль музыки в вашей жизни?

Что вы знаете о современном кино вашей страны? Какие ваши любимые фильмы?

Каковы традиционные формы искусства вашей страны?

Какие национальные праздники вы отмечаете? В чем их особенность?

3. Правила и порядок проведения вступительного испытания

Вступительное испытание проводится *в устно-письменной форме с использованием видеоконференцсвязи* (с обязательным использованием поступающим видеокамеры и микрофона во время вступительного испытания). Техническое обеспечение проведения вступительного испытания со стороны поступающего лежит на самом поступающем.

Перед началом вступительного испытания экзаменационная комиссия проводит процедуру идентификации личности поступающих путем проверки 1 страницы паспорта поступающих. Поступающему необходимо громко и четко назвать свои фамилию, имя и отчество, **продемонстрировать на камеру страницу паспорта с фотографией, ФИО, датой и местом рождения, наименованием органа, выдавшего документ и датой его выдачи** для обозрения членами предметной комиссии и визуального сравнения.

Также экзаменационная комиссия проверяет рабочее место поступающего. В помещении, в котором поступающий проходит вступительное испытание, запрещено наличие у поступающих личных вещей, за исключением материалов и принадлежностей, разрешенных к использованию (компьютер (ноутбук), видеокамера, микрофон).

Во время проведения вступительных испытаний поступающим запрещается иметь при себе и использовать:

- персональные вычислительные машины (портативные компьютеры и т.д.);
- средства связи;
- канцелярские принадлежности, за исключением листа ответа/чистого листа, ручки;
- справочные материалы (учебные пособия, монографии, конспекты и т.д.), за исключением бумажного словаря.

Выбор номера экзаменационного билета осуществляется с использованием генератора случайных чисел (секретарь комиссии указывает общее количество экзаменационных билетов и генерирует номер билета для каждого поступающего на компьютере).

Перед началом письменного перевода секретарь экзаменационной комиссии проверяет листы ответа поступающих. Поступающие для подготовки перевода могут использовать либо лист ответа, высланный секретарем комиссии накануне экзамена, либо чистый лист формата А4.

Одновременно в режиме видеоконференции присутствуют не более 10 поступающих.

Первый этап. Поступающему в течение 30 минут необходимо подготовить письменный вариант автобиографии. **Использование электронных словарей запрещено.** По истечении времени на подготовку, поступающие сканируют или фотографируют автобиографии и направляют их на электронную почту no@webmail.spbgik.ru. После того, как все поступающие выслали на электронную почту автобиографии, в конференции остается один поступающий (согласно заранее сформированному секретарем комиссии списку с порядком отвечающих), который устно зачитывает автобиографию экзаменаторам. При наличии ошибок, замечаний, экзаменаторы озвучивают их поступающему.

Второй этап. После ознакомления с автобиографией, поступающему на электронную почту высылается текст по специальности для пересказа (на русском языке) согласно распределенному билету. Использование словаря для подготовки пересказа запрещено. По истечении времени на подготовку пересказа (10-15 минут), поступающий устно озвучивает его экзаменационной комиссии. Экзаменаторы могут задать поступающему уточняющие вопросы по пересказу, озвучить допущенные ошибки, неточности.

Третий этап. Последним этапом экзамена является беседа с экзаменаторами по вопросам культуры и искусства его родной страны.

После ответа поступающий выходит из видеоконференции.

По окончании вступительного испытания (прохождение вступительного испытания всеми присутствующими на нем поступающими) комиссия в течение не более 30 минут совещается по результатам вступительного испытания. При обсуждении оценок членами комиссии видеоконференцсвязь не осуществляется. Оценка объявляется поступающим в день проведения вступительного испытания по электронной почте. Результаты вступительного испытания публикуются на информационном стенде и на сайте Института.

Процедура проведения вступительного испытания записывается и хранится в приемной комиссии до даты завершения приемной кампании на 2023-2024 учебный год.

4. Рекомендуемая литература для подготовки к вступительному испытанию

1. Бердичевский А.Л., Соловьева Н.Н. Русский язык: сферы общения. Учебное пособие по стилистике для студентов-иностранцев. М.: Русский язык. Курсы, 2002. – 152с.
2. Вишняков С. Русский язык как иностранный. М.: Флинта: Наука, 2009. - 240с.
4. Григорьева О.Н. Стилистика русского языка: Учебное пособие для иностранцев. М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. – 164с.
5. Культура русской речи: Учебник для вузов / Под ред. Л.К. Граудиной, Е.Н.Ширяева. – М.: НОРМА, 2006. - 550с.
6. Культура устной и письменной речи делового человека. Справочник. Практикум.- 12-е изд.- М.: Флинта; Наука, 2006. – 315с.

Справочные и информационные издания

7. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка / Под ред. Л.А. Чешко. 2-е изд. М., 1989.
8. Большой толковый словарь русского языка / Автор, составитель и главный редактор С.А. Кузнецов. СПб.,1998.
9. Большой энциклопедический словарь. М.,1998.

10. Ефремова Т.Ф., Костомаров В.Г. Словарь грамматических трудностей русского языка. 2-е изд., перераб. и доп. М., 1993.
11. Словарь сочетаемости слов русского языка / Под ред. П.Н. Денисова и В.В. Морковкина. 2-е изд., исправл. М., 1983.
12. Солганик Г.Я. Толковый словарь: Язык газеты, радио, телевидения. М., 2002.

5. Показатели и критерии оценки вступительного испытания

Вступительное испытание по русскому языку оценивается по 100-балльной шкале.

Основными показателями оценивания вступительного испытания являются:

При ответе на первый вопрос билета: полнота раскрытия темы; лексико-грамматическая и орфографическая корректность изложения; достаточный объем изложения (300 слов)

При ответе на второй вопрос билета: умение выделить основную мысль текста; умение понять и устно изложить содержание текста; последовательность и связность изложения; - лексико-грамматическая корректность изложения; достаточный объем изложения (не менее 20-25 предложений).

При ответе на третий вопрос билета: понимание вопросов и высказываний экзаменатора; умение адекватно реагировать на реплики экзаменатора, умение выражать и аргументировать собственную точку зрения, давать развернутый ответ.

Критерии оценки:

90-100 баллов («отлично») ставится, если отвечающий:

- обнаруживает понимание вопросов и высказываний экзаменатора, даёт исчерпывающие, обоснованные и логически выстроенные ответы на вопросы экзаменатора;
- способен обосновать свои суждения, высказать свою точку зрения;
- показывает знание специальной лексики и грамматических структур, необходимых для устного общения, отвечает на вопросы правильно с точки зрения норм литературного языка;
- обнаруживает умение выделить основную мысль текста;
- способен полно, связно и логично изложить содержание текста;
- показывает знание специальной лексики и грамматических структур, необходимых для устного изложения содержания текста;
- при изложении текста соблюдает нормы литературного языка;
- способен полно, связно и логично изложить тему в письменном виде;
- показывает знание специальной лексики и грамматических структур, необходимых для изложения;
- при изложении темы соблюдает нормы литературного языка.

75-89 баллов («хорошо») ставится, если поступающий даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает незначительные грамматические или лексические ошибки и стилистические погрешности при речевом оформлении ответа. Поступающий даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает незначительные грамматические или лексические ошибки и стилистические погрешности при речевом оформлении ответа. Поступающий даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает незначительные грамматические или лексические ошибки и стилистические погрешности, а также незначительное количество орфографических ошибок при письменном оформлении ответа.

60-74 балла («удовлетворительно») ставится, если поступающий в целом даёт ответы на вопросы экзаменационного билета, но излагает материал неполно и допускает неточности и ошибки в речевом оформлении ответа. Поступающий излагает содержание текста неполно и допускает неточности и ошибки в речевом оформлении ответа, демонстрирует недостаточное знание специальной лексики и грамматических структур, необходимых для устного изложения содержания текста. Поступающий излагает тему неполно и допускает орфографические, грамматические и лексические ошибки в оформлении ответа, свидетельствующие о

недостаточном знании специальной лексики и грамматических структур, необходимых для выполнения поставленной задачи.

0-59 баллов («неудовлетворительно») ставится, если поступающий не дает ответ на вопросы экзаменатора, речь поступающего не соответствует лексическим, грамматическим, стилистическим нормам русского языка, поступающий беспорядочно и неуверенно излагает материал. Поступающий не дает ответ на экзаменационный вопрос, речь поступающего не соответствует лексическим, грамматическим, стилистическим нормам русского языка, поступающий беспорядочно и неуверенно излагает материал. Поступающий не дает ответ на вопрос экзаменационного билета, а также если письменная работа поступающего не соответствует лексическим, грамматическим, стилистическим нормам русского языка.